

 **ЕРМАК**



**691-035**

**ДША-20В**

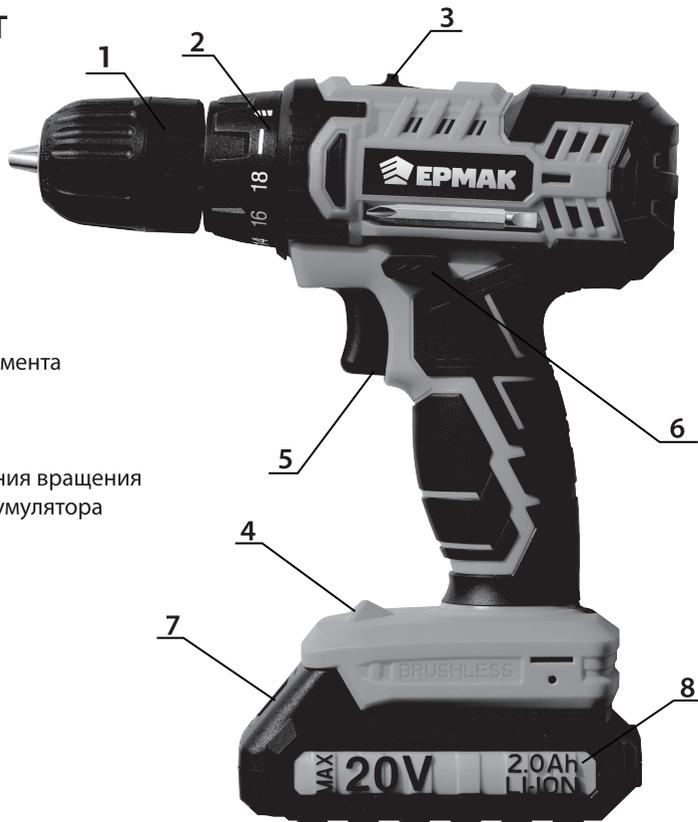
ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ  
АККУМУЛЯТОРНАЯ

**20V** АККУ  
SYSTEM  
LITHIUM ION

ONE TO ALL AKKU SYSTEM

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ АККУМУЛЯТОРНАЯ



1. Быстрозажимной патрон
2. Контроллер крутящего момента
3. Переключатель скорости
4. LED подсветка
5. Включатель
6. Переключатель направления вращения
7. Кнопка отсоединения аккумулятора
8. Аккумулятор

Рисунок 2

Зарядное устройство

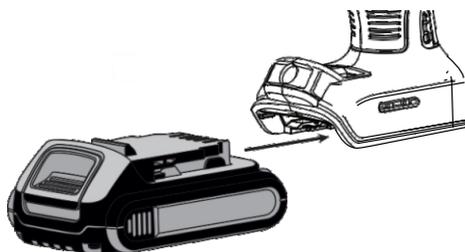


Рисунок 3

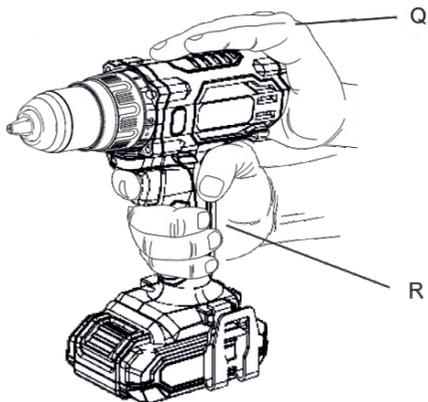


Рисунок 4

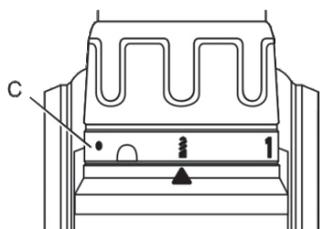


Рисунок 5

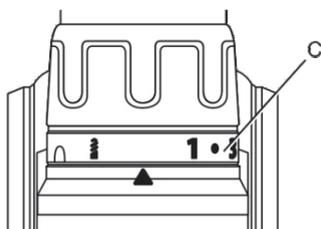


Рисунок 6

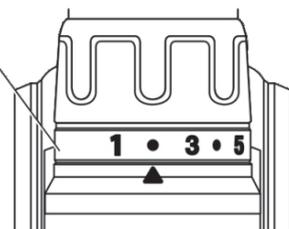


Рисунок 7

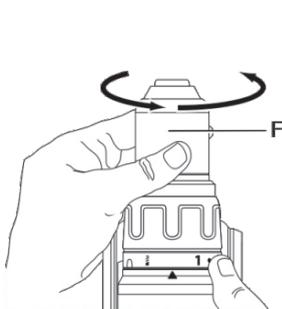


Рисунок 8

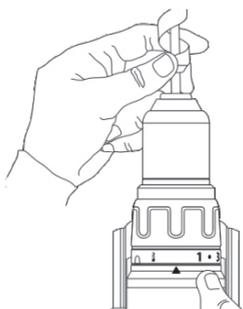
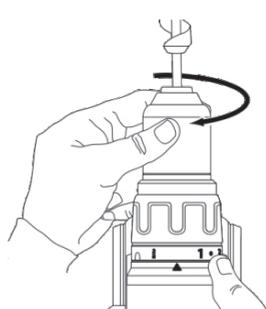


Рисунок 9



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

**СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к вашему аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	21 В
Максимальная мощность	42 Вт
Скорость холостого хода	0-400/0-1500 об/мин
Число скоростей	2
Патрон	0,8-10 мм
Макс. диаметр сверления в стали	10 мм
Макс. диаметр сверления в дереве	25 мм
Максимальный крутящий момент	40 н·М
Кол-во ступеней крутящего момента	18 + 1
Продолжительность зарядки	70-90 минут
Уровень звукового давления	LpA: 84 dB(A). KpA: 3 dB
Уровень звуковой мощности	LpA: 95 dB(A). KpA: 3 dB
Уровень вибрации	ah, ID=7,25 м/с <sup>2</sup> , KD: 1,5 м/с <sup>2</sup>
Зарядный ток	1,0 А
Напряжение зарядного устройства	21 В
Емкость батареи	2,0 А·ч
Тип аккумулятора	Li-ion
Вес	1,2 кг

Возможное отклонение номинального значения: 6 Вт.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Шурупверт (1 шт.)  
Аккумулятор (1 шт.)  
Быстрозарядное устройство (1 шт.)  
Инструкция (1 шт.)

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

### БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА

Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение. Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте могут привести к несчастному случаю. Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.

В процессе работы электроинструменты создают искровые разряды, которые могут воспалить пыль или горючие пары. Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц. Отвлечение внимания может вызвать потерю контроля над рабочим процессом.

## **ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ**

Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током. Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники. Риск поражения электрическим током увеличивается, если ваше тело заземлено.

Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

## **ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**

При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.

При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противозумовых наушников, значительно снизит риск получения травмы. Не допускайте непреднамеренного запуска. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатым курковым выключателем и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.

Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закрепленным на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной получения тяжелой травмы.

Работайте в устойчивой позе. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие. Это позволит вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.

Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.

Если электроинструмент снабжен устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом. Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запыленностью рабочего пространства.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД**

Не перегружайте электроинструмент. Используйте ваш инструмент по назначению. Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.

Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения. Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит

ремонту. Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулировкой, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента. Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.

Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, незнакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.

Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, влияющих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.

Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей. Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.

Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы. Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ И ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД**

Заряжайте аккумулятор зарядным устройством марки, указанной производителем. Зарядное устройство, которое подходит к одному типу аккумуляторов, может создать риск возгорания в случае его использования с аккумуляторами другого типа.

Используйте электроинструменты только с разработанными специально для них аккумуляторами. Использование аккумулятора какой-либо другой марки может привести к возникновению пожара и получению травмы.

Держите неиспользуемый аккумулятор подальше от металлических предметов (скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и т. п.), которые могут замкнуть контакты аккумулятора. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к получению ожогов или возникновению пожара.

В критических ситуациях из аккумулятора может вытечь жидкость (электролит); избегайте его контакта с кожей. Если жидкость попала на кожу, смойте ее водой. Если жидкость попала в глаза, обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Ремонт вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасность вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДРЕЛЕЙ/ШУРУПОВЕРТОВ**

При сверлении с ударом всегда надевайте противозумовые наушники. Воздействие шума может привести к потере слуха.

При работе пользуйтесь дополнительными рукоятками, если они прилагаются к инструменту. Потеря контроля над инструментом может привести к получению тяжелой травмы.

Держите инструмент за изолированные ручки при выполнении операций, во время которых режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой. Контакт насадки с находящимся под напряжением проводом делает не покрытые изоляцией металлические части электроинструмента также «живыми», что создает опасность поражения оператора электрическим током.

Используйте струбцины или другие приспособления для фиксации обрабатываемой детали, устанавливая их только на неподвижной поверхности. Если держать обрабатываемую деталь руками или с упором в собственное тело, то можно потерять контроль над инструментом или обрабатываемой деталью. Надевайте защитные очки или другие средства защиты глаз. При сверлении или сверлении с ударом частицы

материала разлетаются во все стороны. Разлетающиеся частицы могут повредить глаза.

Насадки и сам инструмент в процессе работы сильно нагреваются. При их захвате надевайте защитные перчатки, особенно во время выполнения теплообразующих операций, таких как сверление с ударом и сверление металлов.

Не допускается непрерывная работа данным электроинструментом в течение длительного периода времени. Вибрация, производимая во время ударного сверления, может негативно влиять на ваше здоровье. Используйте перчатки для антивибрационной защиты и ограничьте воздействие вибрации, устраивая частые перерывы в работе.

Движущиеся части часто скрываются за вентиляционными прорезями; избегайте контакта с ними. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.

### ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ухудшение слуха;
- риск защемления пальцев при смене насадок;
- ущерб здоровью в результате вдыхания пыли при работе с древесиной;
- риск получения травмы от разлетающихся частиц;
- риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ЗАРЯДНЫХ УСТРОЙСТВ

Перед началом эксплуатации зарядного устройства прочитайте все инструкции и ознакомьтесь с предупредительными символами на зарядном устройстве, аккумуляторе и продукте, работающем от аккумулятора.

**Внимание:** опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости внутрь зарядного устройства. Это может привести к поражению электрическим током.

**Внимание:** рекомендуется использование устройства защитного отключения с остаточным током 30 мА или менее.

**Предупреждение:** опасность получения ожога. Для снижения риска получения травмы заряжайте только аккумуляторы марки ЕРМАК. Аккумуляторы других марок могут взорваться, что приведет к получению травмы или повреждению зарядного устройства.

**Предупреждение:** не позволяйте детям играть с устройством.

**Предупреждение:** в определенных условиях, когда зарядное устройство подключено к электросети, открытые контакты подзарядки внутри его корпуса могут быть закорочены посторонним материалом. Не допускайте попадания токопроводящих материалов, таких как тонкая стальная стружка, алюминиевая фольга, металлические частицы, и других подобных материалов в гнезда зарядного устройства. Всегда отключайте зарядное устройство от электросети, если в его гнезде нет аккумулятора. Отключайте зарядное устройство от электросети перед чисткой.

- Не пытайтесь заряжать аккумулятор зарядными устройствами марок, не указанных в данном руководстве. Зарядное устройство и аккумулятор специально разработаны для совместного использования.
- Данные зарядные устройства предназначены только для зарядки аккумуляторов ЕРМАК. Попытка зарядить аккумулятор другой марки может привести к риску возникновения пожара, поражения электрическим током.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию дождя или снега!
- Отключайте зарядное устройство от электросети, тяните за вилку, а не за кабель! Это снизит риск повреждения электрической вилки и кабеля.
- Располагайте кабель таким образом, чтобы на него нельзя было наступить, споткнуться или иным способом повредить или сильно натянуть!

- Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости! Использование несоответствующего удлинительного кабеля может создать риск возникновения пожара, поражения электрическим током.
- Не кладите на верхнюю часть зарядного устройства какие-либо предметы и не ставьте зарядное устройство на мягкую поверхность, это может заблокировать вентиляционные прорези и вызвать чрезмерный внутренний нагрев! Располагайте зарядное устройство вдали от источников тепла. Вентиляция зарядного устройства происходит через прорези, расположенные в верхней и нижней частях его корпуса.
- Не эксплуатируйте зарядное устройство, если его кабель или вилка повреждены – сразу же заменяйте поврежденные детали.
- Не эксплуатируйте зарядное устройство, если оно получило повреждение вследствие сильного удара, падения или иного внешнего воздействия! Отнесите его в авторизованный сервисный центр.
- Не разбирайте зарядное устройство самостоятельно; для проведения технического обслуживания или ремонта отнесите его в авторизованный сервисный центр. Неправильная сборка может привести к риску поражения электрическим током.
- В случае повреждения электрического кабеля для предотвращения получения травмы он должен быть немедленно заменен производителем, его сервисным агентом или другим квалифицированным специалистом.
- Перед каждой операцией чистки отключайте зарядное устройство от электросети. Это снизит риск поражения электрическим током. Извлечение аккумулятора из зарядного устройства не приводит к снижению этого риска.
- Никогда не пытайтесь подключить 2 зарядных устройства одновременно!
- Зарядное устройство рассчитано на работу от стандартной бытовой электросети напряжением 220 В. Не пытайтесь подключать его к источнику с другим напряжением. Данное указание не относится к автомобильному зарядному устройству.

## **ПРОЦЕДУРА ЗАРЯДКИ (рис. 2)**

1. Перед тем как вставить аккумулятор, подключите зарядное устройство к сети.
2. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство, убедившись, что он надежно вошел в приемное гнездо. Красный индикатор зарядки начнет непрерывно мигать, указывая на начало процесса зарядки.
3. После завершения зарядки красный индикатор переходит в режим непрерывного свечения. Аккумулятор полностью заряжен, и его можно использовать с инструментом или оставить в зарядном устройстве.

**Примечание:** для достижения максимальной производительности и продления срока службы Li-Ion аккумуляторов перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.

Зарядное устройство не будет заряжать неисправный аккумулятор. При обнаружении неисправности в аккумуляторе индикатор погаснет, отобразит проблему или начнет мигать.

**Примечание:** это также может указывать на наличие неисправности в самом зарядном устройстве. Если зарядное устройство указывает на наличие проблемы, отнесите зарядное устройство и аккумулятор в авторизованный сервисный центр для тестирования.

## **ПАУЗА ДЛЯ СОГРЕВАНИЯ/ОХЛАЖДЕНИЯ АККУМУЛЯТОРА**

Если зарядное устройство определит, что аккумулятор чрезмерно охлажден или нагрет, автоматически инициируется пауза для согревания/охлаждения, в течение которой аккумулятор достигает оптимальной для зарядки температуры. Затем зарядное устройство автоматически переключается на режим зарядки. Данная функция увеличивает срок службы аккумулятора.

Охлажденный аккумулятор будет заряжаться приблизительно вдвое медленнее теплого аккумулятора. Аккумулятор будет медленно заряжаться на протяжении всего цикла зарядки и не вернется к максимальной скорости зарядки, даже если аккумулятор нагреется.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ТОЛЬКО ДЛЯ ИОННО-ЛИТИЕВЫХ (LI-ION) АККУМУЛЯТОРОВ

Инструменты XR Li-Ion спроектированы с применением электронной защитной системы, которая защищает аккумулятор от перегрузки, перегрева или глубокой разрядки.

При срабатывании электронной защитной системы инструмент автоматически отключается. Если это произошло, поместите Li-Ion аккумулятор в зарядное устройство до его полной зарядки.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ АККУМУЛЯТОРОВ

При заказе аккумуляторов для замены не забывайте указывать их номер по каталогу и напряжение. Извлеченный из упаковки аккумулятор заряжен не полностью. Перед началом эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства прочтите нижеследующие инструкции по безопасности. Затем приступайте к процедуре зарядки.

### ПРОЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- Не заряжайте и не используйте аккумулятор во взрывоопасной среде, например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При установке или извлечении аккумулятора из зарядного устройства пыль или газы могут воспламениться.
- Не вставляйте аккумулятор в зарядное устройство силой. никоим образом не видоизменяйте аккумулятор для установки в не предназначенное для него зарядное устройство – аккумулятор может расколоться, что приведет к получению тяжелой травмы.
- Заряжайте аккумуляторы только зарядными устройствами ЕРМАК.
- Не брызгайте и не погружайте в воду или другие жидкости.
- Не храните и не используйте инструмент и аккумулятор в местах, в которых температура может достичь или превысить 40 °С (например, под наружными навесами или внутри металлических конструкций в летнее время).

**Внимание:** ни в коем случае не пытайтесь разобрать аккумулятор. Не вставляйте в зарядное устройство аккумулятор с треснувшим или поврежденным корпусом. Не разбивайте, не бросайте и не ломайте аккумулятор. Не используйте аккумуляторы или зарядные устройства, которые подверглись воздействию резкого удара или были повреждены каким-либо другим образом (например, проткнуты гвоздем, попали под удар молотка или под ноги). Это может привести к поражению электрическим током. Поврежденные аккумуляторы необходимо сдавать на переработку.

**Предупреждение:** кладите неиспользуемый инструмент набор на устойчивую поверхность. Некоторые инструменты с аккумуляторами больших размеров ставятся на аккумулятор в вертикальном положении, но их легко опрокинуть.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ИОННО-ЛИТИЕВЫХ (LI-ION) АККУМУЛЯТОРОВ

- Не сжигайте аккумулятор, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. Аккумулятор в огне может взорваться. При горении ионно-литиевых аккумуляторов выделяются токсичные пары и частицы.
- Если содержимое аккумулятора попало на кожу, немедленно промойте пораженный участок водой с мягким мылом. Если аккумуляторная жидкость попала в глаз, промывайте открытый глаз в течение 15 минут, пока не исчезнет раздражение. Если необходимо обратиться за медицинской помощью, медиков следует поставить в известность, что аккумуляторный электролит состоит из смеси жидкого органического карбоната и солей лития.
- Содержимое открытых элементов аккумулятора может вызывать раздражение органов дыхания.
- Обеспечьте приток свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь за медицинской помощью.

**Внимание:** опасность получения ожога. Аккумуляторная жидкость может воспламениться при попадании искры или пламени.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

Аккумуляторы ЕРМАК соответствуют всем применимым правилам транспортировки, прописанным производителем, а также национальным стандартам, включающим в себя Рекомендации ООН по перевозке опасных грузов; правила международной ассоциации воздушного транспорта (IATA) по перевозке опасных грузов; правила международного морского кодекса по опасным грузам (IMDG) и Европейское соглашение о перевозке опасных грузов автотранспортом (ADR). Каждый ионно-литиевый элемент или аккумулятор протестирован в соответствии с требованиями к испытаниям, указанными в подразделе 38.3 части по испытаниям и критериям Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов.

В большинстве случаев перевозимый аккумулятор ЕРМАК освобождается от необходимости быть классифицированным, поскольку является материалом 9 класса опасности. Принадлежность к 9 классу опасности учитывается только в двух случаях:

1. Авиaperезовка более чем двух ионно-литиевых аккумуляторов ЕРМАК при наличии в упаковке только аккумуляторов (без инструментов).
2. Любой вид перевозки ионно-литиевых аккумуляторов с удельной мощностью, превышающей 100 Вт·ч. Удельная мощность в ватт-часах указана на корпусе ионно-литиевого аккумулятора.

Вне зависимости от условий перевозки в обязанности грузоотправителя входит уточнение и получение информации о последних действующих правилах упаковки, маркировки и требований к документации.

Во время перевозки аккумуляторов существует риск возгорания при случайном контакте клемм аккумулятора с токопроводящими материалами. При перевозке аккумуляторов убедитесь, что клеммы аккумулятора защищены и надежно изолированы от любых материалов, контакт с которыми способен вызвать короткое замыкание.

Информация данного раздела руководства по эксплуатации является достоверной на момент создания документа. Однако не было дано никаких гарантий — явно выраженных или подразумеваемых. Деятельность в соответствии с правилами и нормами полностью является ответственностью покупателя.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

1. Оптимальным для хранения является холодное и сухое место вдали от прямых солнечных лучей и источников избыточного тепла или холода. Для увеличения производительности и срока службы храните неиспользуемые аккумуляторы при комнатной температуре.

2. Для обеспечения долгого срока службы аккумуляторов при длительном хранении рекомендуется убирать полностью заряженные аккумуляторы в сухое прохладное место вдали от зарядного устройства.

**Примечание:** не убирайте на хранение полностью разряженные аккумуляторы. Перед использованием аккумулятор требуется зарядить.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Данные дрели/шуруповерты/ударные дрели предназначены для профессионального сверления, сверления с ударом и заворачивания саморезов.

**Не используйте** инструмент во влажных условиях или при наличии в окружающем пространстве легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Данные дрели/шуруповерты/ударные дрели являются профессиональными электроинструментами.

**Не разрешайте** детям прикасаться к инструменту. Использование инструмента детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица. Данное изделие не может использоваться людьми с ограниченными возможностями, за исключением случаев, когда они выполняют работу под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.

## ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Электрический двигатель рассчитан на работу только при одном напряжении электросети. Всегда следите, чтобы напряжение аккумулятора соответствовало напряжению, обозначенному на паспортной табличке электроинструмента. Также убедитесь, что напряжение вашего зарядного устройства соответствует напряжению электросети.

Поврежденный кабель должен заменяться специально подготовленным кабелем, который можно получить в сервисном центре ЕРМАК.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УДЛИНИТЕЛЬНОГО КАБЕЛЯ

Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости! Всегда используйте удлинительный кабель установленного образца, соответствующий входной мощности вашего зарядного устройства (см. раздел «Технические характеристики»). Минимальный размер проводника должен составлять 1 мм<sup>2</sup>; максимальная длина кабеля не должна превышать 30 м. При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

## СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

**Внимание:** для снижения риска получения тяжелой травмы выключайте инструмент и извлекайте из него аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

**Внимание:** используйте аккумуляторы и зарядные устройства только марки ЕРМАК.

### УСТАНОВКА И ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА (Рис. 2)

**Примечание:** убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.

#### ДЛЯ УСТАНОВКИ АККУМУЛЯТОРА В РУКОЯТКУ ИНСТРУМЕНТА

1. Совместите аккумулятор с бороздками внутри рукоятки инструмента (Рис. 2).
2. Вдвигайте аккумулятор в рукоятку, пока не услышите щелчок.

#### ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ АККУМУЛЯТОРА ИЗ ИНСТРУМЕНТА

1. Нажмите на отпирающие кнопки и извлеките аккумулятор из рукоятки инструмента.
2. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство.

### КУРКОВЫЙ ПУСКОВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ С РЕГУЛИРОВКОЙ СКОРОСТИ (Рис. 1)

Чтобы включить инструмент, нажмите на курковый пусковой выключатель. Для выключения инструмента отпустите курковый выключатель. Ваш инструмент оборудован тормозом. Патрон остановится только после полного освобождения выключателя.

**Примечание:** не рекомендуется непрерывно использовать инструмент во всем диапазоне скоростей. Это может привести к повреждению пускового выключателя.

### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ (РЕВЕРСА) (Рис. 1)

Переключатель вращения (реверс) устанавливает направление вращения, а также служит кнопкой блокировки.

Для установки вращения вперед отпустите курковый выключатель и нажмите на переключатель направления вращения с правой стороны инструмента.

Для установки реверса нажмите на переключатель направления вращения с левой стороны инструмента. Кнопка переключателя, установленная в среднее положение, блокирует инструмент в состоянии «выключено». При изменении положения кнопки переключателя не забывайте отпускать курковый выключатель.

**Примечание:** при первом включении инструмента после изменения направления вращения вы можете услышать щелчок в момент запуска. Это нормально и не указывает на наличие какой-либо проблемы.

### **МУФТА УСТАНОВКИ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА (Рис. 1)**

Ваш инструмент имеет механизм с регулируемым крутящим моментом для заворачивания и выкручивания крепежных элементов разнообразных форм и размеров и ударного сверления в кирпичной кладке (некоторые модели). По окружности муфты нанесены цифры, символ сверла и символ молотка (на некоторых моделях). Эти цифры служат для установки требуемого крутящего момента. Чем выше цифра на муфте, тем выше крутящий момент и тем больше размер крепежной детали, которую можно завернуть. Для установки требуемой цифры поворачивайте муфту, пока нужная цифра не совместится со стрелкой.

**Примечание:** муфта установки крутящего момента поворачивается только во время заворачивания и никогда во время просто сверления или сверления с ударом.

### **ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТЕЙ (Рис. 1)**

2-скоростной редуктор вашей дрели/шуруповерта позволяет легко переключаться с одной скорости на другую для максимальной универсальности применения инструмента.

1. Для установки 1-ой скорости (высокий крутящий момент) выключите инструмент и дождитесь его полной остановки. Переведите переключатель скоростей вперед (в направлении патрона).

2. Для установки 2-ой скорости (низкий крутящий момент) выключите инструмент и дождитесь его полной остановки. Переведите переключатель скоростей назад (в направлении от патрона).

**Примечание:** не переключайте скорость, когда инструмент работает. Перед переключением скоростей дождитесь полной остановки дрели. Если у вас возникли проблемы при переключении скоростей, убедитесь, что переключатель скоростей полностью переведен вперед или назад.

### **СВЕТОДИОДНАЯ ПОДСВЕТКА (Рис. 1)**

Подсветка загорается при нажатии на курковый пусковой выключатель.

**Внимание:** при использовании подсветки в режиме фонаря не смотрите на источник света и не располагайте дрель таким образом, чтобы излучаемый свет мог попасть в глаза. Это может привести к серьезному поражению глаз.

**Предупреждение:** при использовании инструмента в качестве фонаря убедитесь, что он закреплен на устойчивой поверхности и не создает опасности, что о него могут споткнуться и упасть.

**Предупреждение:** при использовании дрели в качестве фонаря извлекайте из патрона насадки. Это поможет избежать травм или повреждения инструмента.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ ЗАРЯДЕ АККУМУЛЯТОРА**

Если при работе дрелью с горячей подсветкой в режиме фонаря уровень заряда аккумулятора приблизится к критическому минимуму, фонарь дважды мигнет и яркость начнет снижаться. Через две минуты аккумулятор полностью разрядится, и дрель немедленно остановится. Замените разряженный аккумулятор на заряженный.

**Внимание:** для снижения риска получения травмы в подобной ситуации всегда держите под рукой запасной аккумулятор или фонарь.

### **БЫСТРОЗАЖИМНОЙ ПАТРОН С ОДИНАРНОЙ МУФТОЙ (Рис. 7-9)**

**Внимание:** не пытайтесь закрепить сверло (или какую-либо другую насадку), захватив переднюю часть патрона и одновременно включив инструмент. Это может привести к повреждению патрона и получению травмы. При смене насадок всегда блокируйте курковый выключатель в выключенном положении и отсоединяйте инструмент от источника питания.

**Внимание:** перед включением инструмента убедитесь, что насадка надежно зафиксирована.

Не закрепленная должным образом насадка может внезапно выскочить из инструмента, что приведет к получению травмы.

Ваш инструмент оборудован быстрозажимным патроном с одной поворотной муфтой для легкой и быстрой смены насадок одной рукой. Чтобы вставить сверло или другую насадку, выполните следующие шаги:

1. Выключите инструмент и отсоедините его от источника питания.

2. Обхватите заднюю часть муфты патрона одной рукой, а другой рукой удерживайте инструмент. Поворачивайте муфту в направлении против часовой стрелки, пока она не сдвинется на расстояние, позволяющее вставить нужную насадку.

3. Вставьте насадку в патрон на глубину приблизительно 19 мм и надежно затяните, поворачивая муфту патрона по часовой стрелке одной рукой и удерживая инструмент другой рукой. Ваш инструмент оборудован механизмом автоматической блокировки шпинделя. Данный механизм позволяет открывать и затягивать патрон одной рукой.

**Примечание:** для надежной фиксации насадки всегда затягивайте патрон, поворачивая муфту одной рукой и удерживая инструмент другой рукой.

Чтобы извлечь насадку, повторите шаги 1 и 2.

### **КРЕПЛЕНИЕ ДЛЯ РЕМНЯ И ЗАЖИМ ДЛЯ НАСАДОК (Рис. 1)**

**Внимание:** для снижения риска получения тяжелой травмы выключайте инструмент и извлекайте из него аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок.

**Внимание:** во избежание получения тяжелой травмы НЕ ПОДВЕШИВАЙТЕ инструмент над головой и не подвешивайте посторонние предметы на крепление для ремня. Пристегивайте крепление ТОЛЬКО к рабочему ремню.

**Внимание:** во избежание получения тяжелой травмы проверьте надежность винта, удерживающего крепление.

**Важно:** при установке или замене крепления для ремня или зажима для насадок используйте только винт (Н), входящий в комплект поставки инструмента. Убедитесь, что винт надежно затянут.

Крепление для ремня и зажим для насадок можно устанавливать с любой стороны инструмента (для пользователей с рабочей правой или левой рукой) и только с использованием винта, входящего в комплект поставки. Если крепление для ремня или зажим для насадок не планируется использовать, их можно снять с инструмента. Чтобы переместить крепление для ремня или зажим для насадок, открутите винт, удерживающий крепление или зажим на месте, а затем снова установите их на противоположной стороне. Убедитесь, что винт надежно затянут.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**Внимание:** для снижения риска получения тяжелой травмы выключайте инструмент и извлекайте из него аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы.

### **ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ РУК ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ (Рис. 3)**

**Внимание:** для уменьшения риска получения тяжелой травмы ВСЕГДА правильно удерживайте электроинструмент, как показано на рисунке.

**Внимание:** для уменьшения риска получения тяжелой травмы ВСЕГДА надежно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.

Правильное положение рук во время работы: одной рукой возьмитесь за верхнюю часть дрели, как показано на рисунке, другой рукой удерживайте основную рукоятку.

### **ОПИСАНИЕ (Рис. 1, 4)**

**Внимание:** для снижения риска получения травмы ВСЕГДА надежно закрепляйте заготовку.

При сверлении тонких материалов для предотвращения их повреждения подкладывайте деревянный брусок.

1. Поверните муфту (Рис. 4) и установите ее на символ сверла.

2. При помощи переключателя скоростей (Рис. 1) установите скорость и крутящий момент, оптимальные

для выполнения задания.

3. Для сверления в ДЕРЕВЕ используйте спиральные сверла, перьевые сверла, снековые сверла или цифенборы. Для сверления в МЕТАЛЛЕ используйте высокоскоростные спиральные сверла из стали или цифенборы. При сверлении металлов используйте смазочно-охлаждающую жидкость. Исключение составляют чугун и медь, которые нужно сверлить без смазки.

4. Всегда прикладывайте давление по прямой линии со сверлом. Давление должно быть достаточным для равномерного врезания сверла, но не слишком большим, чтобы не вызвать останов двигателя или отклонение сверла.

5. Крепко держите инструмент обеими руками, чтобы контролировать вращательное действие сверла. Если ваша модель не оборудована боковой рукояткой, удерживайте дрель одной рукой за основную рукоятку, другой – за аккумулятор.

**Предупреждение:** в случае перегрузки в результате внезапного закручивания сверла дрель может остановиться. Всегда определяйте причину останова. Крепко удерживайте инструмент, чтобы контролировать вращательное действие сверла и избежать получения травмы.

6. Остановка дрели обычно происходит в результате перегрузки инструмента или неправильного использования. СРАЗУ ЖЕ ОТПУСТИТЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ, извлеките сверло из заготовки и определите причину останова. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ЗАПУСТИТЬ ВНЕЗАПНО ОСТАНОВИВШИЙСЯ ДВИГАТЕЛЬ, НАЖИМАЯ НА КЛАВИШУ ПУСКОВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ – ИНСТРУМЕНТ МОЖЕТ ВЫЙТИ ИЗ СТРОЯ.

7. Для сведения к минимуму риска внезапного останова инструмента или повреждения обрабатываемого материала уменьшите давление на дрель и на одну треть извлеките сверло из высверливаемого отверстия.

8. Не выключайте двигатель при извлечении сверла из высверленного отверстия. Это позволит избежать заклинивания сверла.

9. При использовании регулировки скорости нет необходимости предварительно прокернить высверливаемое отверстие. Начиная сверление, используйте низкую скорость и путем нажатия на курковый выключатель постепенно увеличивайте скорость, пока отверстие не будет достаточно глубоким, чтобы сверло из него не выскочило.

### **ЗАВОРАЧИВАНИЕ (Рис. 1, 6)**

1. Поверните муфту установки крутящего момента на нужную позицию.

2. При помощи переключателя скоростей установите скорость и крутящий момент, оптимальные для выполнения задания.

**Примечание:** всегда начинайте заворачивать с низким крутящим моментом, необходимым для установки насадки на желаемой глубине. Чем меньше цифры, тем ниже крутящий момент.

3. Вставьте в патрон отверточную насадку таким же способом, как и сверло.

4. Выполните несколько пробных заворачиваний в обрезке материала или на скрытом участке, чтобы определить правильную позицию муфты установки крутящего момента.

5. Всегда начинайте заворачивать с низким крутящим моментом, затем переходите на более высокие установки крутящего момента, чтобы избежать повреждения заготовки или крепежного элемента.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Ваш электроинструмент ЕРМАК рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличиваются при правильном уходе и регулярной чистке.

**Внимание:** для снижения риска получения тяжелой травмы выключайте инструмент и извлекайте из него аккумулятор перед каждой операцией регулировки или снятием/установкой принадлежностей или насадок. Непреднамеренный запуск инструмента может привести к получению травмы. Зарядное устройство и аккумулятор не требуют технического обслуживания.

## **СМАЗКА**

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки.

## **ЧИСТКА**

**Внимание:** выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте данную процедуру, надев средство защиты глаз и респиратор утвержденного типа.

**Внимание:** никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средства для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, примененных в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА**

**Внимание:** опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от розетки сети переменного тока. Грязь и масло можно удалять с наружной поверхности зарядного устройства с помощью ткани или мягкой неметаллической щетки. Не используйте воду или любой чистящий раствор.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**

**Внимание:** поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает ЕРМАК, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации.

Во избежание риска получения травмы с данным продуктом должны использоваться только дополнительные принадлежности, рекомендованные ЕРМАК.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к вашему дилеру.

## **УТИЛИЗАЦИЯ И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Если однажды вы захотите заменить изделие ЕРМАК или больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт. Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

## **АККУМУЛЯТОР**

Утилизируйте отработанный аккумулятор безопасным для окружающей среды способом.

- Полностью разрядите аккумулятор, затем извлеките его из инструмента.
- Ионно-литиевые элементы подлежат переработке. Сдайте их вашему дилеру или в местный пункт переработки. Собранные аккумуляторы будут переработаны или утилизированы безопасным для окружающей среды способом.

## **УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ**

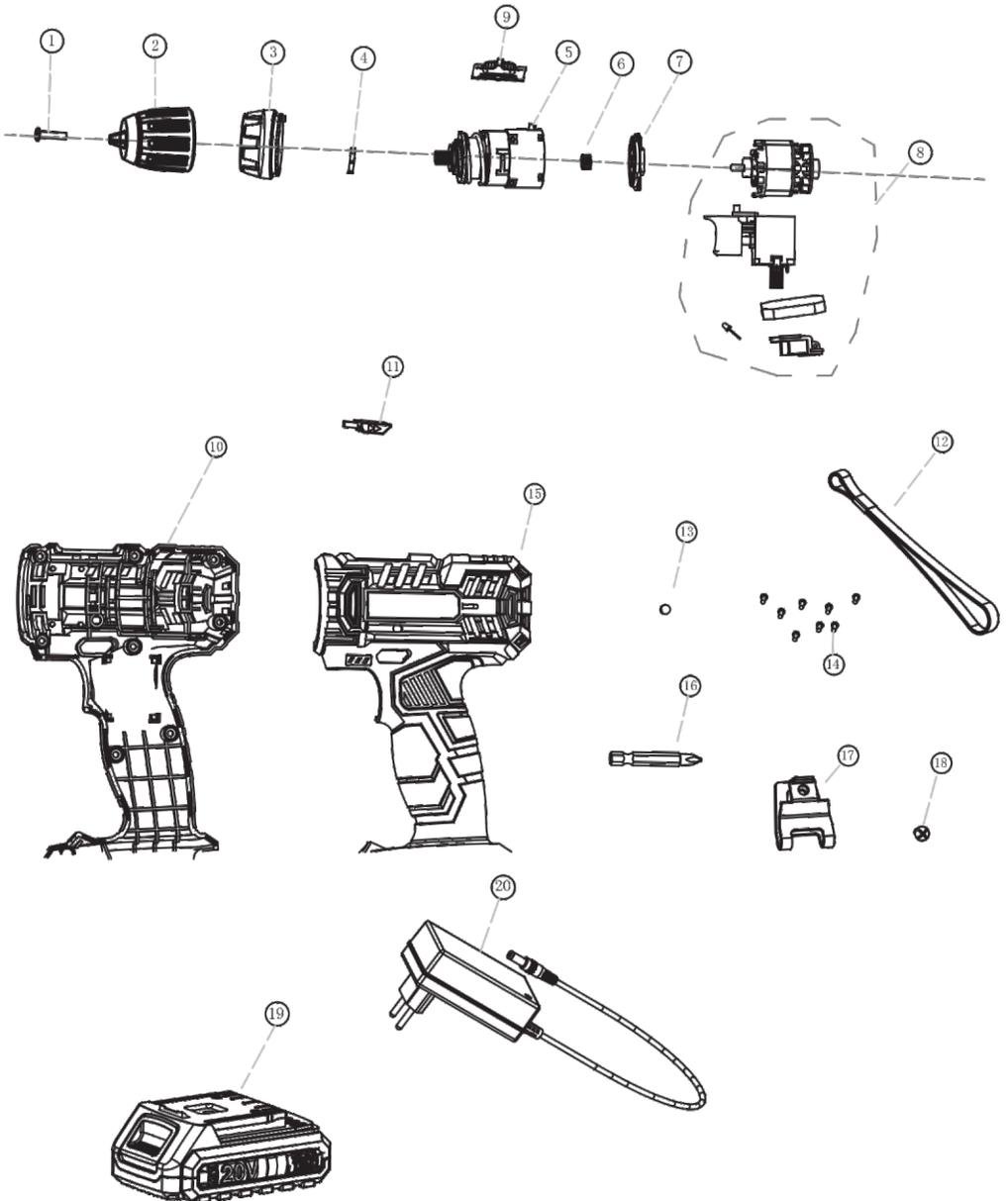
Хранить в чистом виде в сухом проветриваемом помещении вдали от источников тепла.

Не допускать попадания влаги, воздействия прямых солнечных лучей.

Транспортировать в упаковке производителя.

## НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Изделие не включается	Разряжена батарея	Проверьте напряжение и при необходимости зарядите батарею
	Переключатель реверса в промежуточном положении	Переведите переключатель в крайнее положение
	Неисправен выключатель, двигатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Повреждение или заклинивание редуктора	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Даже при полном нажатии клавиши включения вал изделия не вращается (при этом слышен писк) или не работает на полную мощность	Низкое напряжение батареи	Проверьте напряжение и при необходимости зарядите батарею
	Неисправен выключатель, двигатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Повреждение или заклинивание редуктора	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие остановилось при работе	Заклинивание инструмента	Освободите инструмент
	Срабатывание защиты от перегрузки	Уменьшите нагрузку
	Срабатывание защиты от глубокого разряда батареи	Проверьте напряжение и при необходимости зарядите батарею
	Срабатывание термозащиты батареи	Дождитесь остывания батареи
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Засорение вентиляционных отверстий	Очистите вентиляционные отверстия
Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору)
	Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи	Замените батарею
	Недостаточный заряд из-за срабатывания термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте прилагаемое зарядное устройство
	Длительное хранение батареи в разряженном состоянии	Замените батарею
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	Неисправность зарядного устройства	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
	Срабатывание термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте прилагаемое зарядное устройство
Не горят светодиоды освещения	Разряжена батарея	Проверьте напряжение и при необходимости зарядите батарею
	Неисправность светодиода или цепи питания	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены



## ПРИЛОЖЕНИЕ. Выдержка из ГОСТ 12.2.013.0-91

### «Машины ручные электрические: Общие требования безопасности и методы испытаний»

1. **Машина класса I** – машина, в которой защиту от поражения электрическим током обеспечивают как основной изоляцией, так и дополнительными мерами безопасности, при которых доступные токопроводящие части соединены с защитным (заземляющим) проводом сети таким образом, что не могут оказаться под напряжением в случае повреждения основной изоляции.

#### **Примечания:**

1. Для машин, предназначенных для использования с гибким кабелем или шнуром, должен быть предусмотрен защитный провод, являющийся частью гибкого кабеля или шнура.

2. Машины класса I могут иметь части с двойной или усиленной изоляцией либо части, работающие при безопасном сверхнизком напряжении.

2. **Машина класса II** – машина, в которой защиту от поражения электрическим током обеспечивают как основной изоляцией, так и дополнительными мерами безопасности, такими как двойная и усиленная изоляция, и которая не имеет защитного провода или защитного контакта заземления.

**Машина класса II** может быть отнесена к одному из следующих типов:

1. машина, имеющая прочный, практически сплошной кожух из изоляционного материала, который покрывает все металлические части, за исключением небольших деталей, таких как штики, винты и заклепки, которые изолированы от частей под напряжением изоляцией, эквивалентной по крайней мере усиленной изоляции; такую машину называют машиной класса II с изоляционным кожухом;

2. машина, имеющая практически сплошной металлический кожух, в которой повсюду применена двойная изоляция, за исключением деталей, где применена усиленная изоляция, так как применение двойной изоляции практически невыполнимо; такую машину называют машиной класса II с металлическим кожухом;

3. машина, представляющая комбинацию типов 1 и 2.

3. **Машина класса III** – машина, в которой защиту от поражения электрическим током обеспечивают путем ее питания безопасным сверхнизким напряжением и в которой не возникают напряжения больше, чем безопасное сверхнизкое напряжение.

#### **Примечание:**

Машины, предназначенные для работы при безопасном сверхнизком напряжении и имеющие внутренние цепи, работающие при напряжении, которое не является безопасным сверхнизким напряжением, не включены в настоящую классификацию и являются предметом дополнительных требований.

4. При работе машиной класса I следует применять индивидуальные средства защиты (диэлектрические перчатки, галоши, коврики и т.п.), за исключением случаев, указанных ниже. Допускается производить работы машиной класса I, не применяя индивидуальных средств защиты,

в следующих случаях: машина, и притом только одна, получает питание от разделительного трансформатора; машина получает питание от автономной двигатель-генераторной установки или от преобразователя частоты с отдельными обмотками; машина получает питание через защитно-отключающее устройство.

5. Машинами классов II и III разрешается производить работы без применения индивидуальных средств защиты.
6. Запрещается эксплуатировать машины, не защищенные от воздействия капель или брызг, не имеющие отличительных знаков (капля в треугольнике или две капли), в условиях воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках во время снегопада или дождя.
7. При каждой выдаче машины следует проводить: проверку комплектности и надежности крепления деталей; внешний осмотр: исправность кабеля (шнура); его защитной трубки и штепсельной вилки; целостность изоляционных деталей корпуса, рукоятки и крышек щеткодержателей, наличие защитных кожухов и их исправность; проверку четкости работы выключателя; проверку работы на холостом ходу. У машин класса I, кроме того, должна быть проверена исправность цепи заземления (между корпусом машины и заземляющим контактом штепсельной вилки).

#### **8. Запрещается:**

Заземлять машины классов II и III; подключать машины класса III к электрической сети общего пользования через автотрансформатор, сопротивление или потенциометр; вносить внутрь котлов, резервуаров трансформаторы и преобразователи частоты.

9. При эксплуатации машин необходимо соблюдать все требования инструкции по их эксплуатации, бережно обращаться с ними, не подвергать их ударам, перегрузкам, воздействию грязи, нефтепродуктов. Машины, незащищенные от воздействия влаги, не должны подвергаться воздействию капель и брызг воды или другой жидкости.
10. Кабель (шнур) машины должен быть защищен от случайного повреждения (например, кабель следует подвешивать). Непосредственное соприкосновение кабеля (шнура) с горячими и масляными поверхностями не допускается.
11. Машина должна быть отключена выключателем при внезапной остановке (вследствие исчезновения напряжения в сети, заклинивания движущихся деталей и т.п.).
12. Машина должна быть отключена от сети штепсельной вилкой: при смене рабочего инструмента, установке насадок и регулировке; при переносе машины с одного рабочего места на другое; при перерыве в работе; по окончании работы или смены.
13. Сверлить отверстия и пробивать борозды в стенах, панелях и перекрытиях, в которых может быть расположена скрытая электропроводка, а также производить другие работы, при выполнении которых может быть повреждена изоляция электрических проводов и установок, следует после отключения этих проводов и установок от источников питания. При этом должны быть приняты меры по предупреждению ошибочного появления на них напряжения.

14. Запрещается: оставлять без надзора машину, присоединенную к питающей сети; передавать машину лицам, не имеющим права пользоваться ею; работать машинами с приставных лестниц; натягивать и перекручивать кабель (шнуры), подвергать их нагрузкам (например, ставить на них груз); превышать предельно допустимую продолжительность работы, указанную в паспорте машины; снимать с машины при эксплуатации средства виброзащиты и управления рабочим инструментом.
15. Запрещается эксплуатировать машину при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей: повреждения штепсельного соединения, кабеля (шнура) или его защитной трубки; повреждения крышки щеткодержателя; нечеткой работы выключателя; искрения щеток на коллекторе, сопровождающегося появлением кругового огня на его поверхности; вытекания смазки из редуктора или вентиляционных каналов; появления дыма или запаха, характерного для горячей изоляции; появления стука; поломки или появления трещин в корпусной детали, рукоятке, защитном ограждении; повреждения рабочего инструмента.

## СЕРТИФИКАЦИЯ

ЕРМАК Дрель-шуруповерт аккумуляторный, ДША-20, 20 В, бесщеточный, 2,0 А·ч, 0-400/0-1500 об/мин, LED, единая АКБ  
Соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Гарантийный срок: 1 год. Срок службы: 5 лет.

Уполномоченное изготовителем лицо: ООО «ТРЕЙДМАРК», 119021, г. Москва, ул. Тимура Фрунзе, д. 11, стр. 1, помещ. IV, этаж 1, ком. 6, тел.: +7-985-459-0039, эл. почта: trademrkt@yandex.ru. Импортёр в России: ООО «СКАЙ ИМПОРТ», 119021, г. Москва, ул. Тимура Фрунзе, д. 11, стр. 49, 2-й этаж, помещение I, комната 11, тел.: +7-985-459-01-27, эл. почта: skyimport@ya.ru. Импортёр в РБ: ООО «МПР Ритейл», Беларусь, г. Минск, ул. Голубка, 2. Тел.: 8 (017) 396-85-17.

Изготовлено в Китае. Изготовитель: Нингбо Кингвэй Электроник Технолоджи Ко., ЛТД., Чатинг Вилладже, Шоунан Стрит, Инжоу Дистрикт, Нингбо, Китай.



IPX0

на ремонт электроинструмента. Действителен при заполнении

<i>Наименование, модель</i>	
<i>Серийный номер изделия</i>	
<i>Представитель ОТК</i>	
<i>Наименование и штамп торговой организации</i>	
<i>Дата продажи</i>	
<i>Продавец</i>	
<i>С условиями гарантии ознакомлен, предпродажная проверка произведена, к внешнему виду, комплектации и упаковке инструмента претензий не имею.</i>	
<i>Подпись покупателя</i>	

**Корешок талона на гарантийный ремонт электроинструмента**

<i>Наименование, модель</i>	
<i>Серийный номер изделия</i>	
<i>Принят</i>	" " _____ 20__ г.
<i>Исполнитель</i>	



**Заполняет ремонтное предприятие**

Наименование и адрес предприятия \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта \_\_\_\_\_

М. П.

Утверждаю \_\_\_\_\_  
(Должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

-----



Спасибо за выбор инструмента ЕРМАК!  
С другими продуктами торговой марки  
вы можете ознакомиться  
на официальном сайте



[ERMAK-RUSSIA.RU](http://ERMAK-RUSSIA.RU)